

## يك اقدام به موقع



نويسنده: هيمادري، وينيا پراساد  
مترجم: فرید احمد کریمی



جررررر!

احمد بسیار ناراحت شد، اوه نی! کوک های  
پیراهن دلخواهش جدا شد. پدر کلان! من نمیتوانم  
دیگر این پیراهن را بپوشم!

پدر کلانش می گوید، «البته تو میتوانی آن را بپوشی.»  
ما میتوانیم آن را ترمیم کنیم!

پدر کلان یک سوزن و یک گوتک تار  
آبی گرفت. او به احمد نشان داد که  
چگونه آن را بدوزد (کوک بزند).



دوست احمد سارا خانه آمد.  
او گفت؛ «بیا بریم بایسکل سواری.»  
احمد گفت، «یک دقیقه صبر کن.» اجازه بدی که پیراهنم را اتو کنم.

او اتو را روشن کرد. اما روشنی گروپ ضعیف نشد، و اتو سرد بود.

احمد بسیار شکایت داشت، «اوف، من همین لحظه پیراهن چملم را  
پوشیدم.»

محمود می گوید، «من هفته گذشته در ترمیم خانه (مستری خانه)  
بودم.» «کاکا رحمن، در مکتب برادرم کیمیا درس میدهد؟ او یک اتو را  
ترمیم می کرد.

من از نزدیک کار او را دیدم. بیا کوشش کنیم بشکل درست آن را  
ترمیم کنیم! آیا شما یک پیچکش دارید؟»





احمد الماری را جستجو کرد  
و یک پیچکش گرفت. سومن  
پشت اتو را با پیچکش باز  
کرد.

«این لین را میبینی؟ وقتی برق  
اتو را روشن می کنی، جریان  
برق از طریق آن عبور می کند و  
صفحه اتو را گرم می سازد.  
سومن می گوید، این را جریان  
برق می گویند.»



«و این چیز کوچک ترموستات نامیده می شود. وظیفه آن این است که که اتو بیش از حد گرم نشود. اگر حرارت بسیار بلند برود، آن برق را قطع می سازد. چراغ سرخ خاموش می شود. وقتی اتو سرد شود، هادی برق دوباره جریان پیدا می کند و چراغ دوباره روشن می شود.»



«آیا دیگر وسایل حرارتی باید مثل این کار کند، درست است؟  
آب گرمی، چاینگ برقی، بخاری وغیره؟

اما سومن گوش نمی کرد. او به دقت به طرف اتو می دید.



احمد می پرسد، «چه گپ است؟»  
«من فکر نمی کنم بتوانم آن را ترمیم کنم.»  
«اوه نی! پدر و مادرم وقتی ببینند ما چه کردیم، ما را جزایی  
خواهد کردند!» «ما آن را به مستری خانه میبریم! آنها ما را  
کمک خواهند کرد.»





قبل از اینکه والدین احمد در مورد اتو بپرسند، او و سومن آن را گرفتن و با بایسکل خود به طرف مستری خانه فرار کردند.





سومن از خاله سارا می پرسد،  
«خاله آیا میتوانید به ما کمک  
کنید اتوی ما را ترمیم نمایید؟»

«این اتو را چه شده؟»

سومن می گوید، «آن  
روشن نمی شود!»

خاله سارا یک بکس کوچک با  
لین ها و دستگیره ها را  
کشید.

او می گوید «این یک ملتی متر  
است» این جریان برق ملتی  
متر را نشان میدهد. بیاید از  
دوشاخی آن شروع کنیم.»



بعداً، او تمام قسمت های آن را آزمایش کرد، تا که او به لین خورد رسید.

«آیا این لین نزدیک دوشاخه را می بینید؟ آن قطع شده است، به نظر می رسد که تخریب نشده باشد - این مشکل شما است!»



او لین و دوشاخه سابقه را قطع کرد و یک لین و  
دوشاخه جدید ترمیم کرد.

«بیا باید امتحان کنیم.»

او اتو را روشن کرد و گروه آن روشن شد.





بعد از همکاری در مستری خانه و مشاهده ترمیم کاری، آنها تصمیم گرفتند خانه بروند.



«اوه نی، تایر پشت سر پنچر شده است. سومن می گوید، ببریم پیش پنچرمین!»

پنچرمین که یک ترمیم گاه کوچک در نزدیکی ما دارد. او به ترمیم گاه عمومی دعوت شده است. می گوید «پنچر؟ مشکلی نیست» من ترمیم می کنم.



او بایسکل را سرچپه کرد. یک جوړه گیره گرفت و تیر  
بایشکل را باز کرد. زود تیوب را بیرون کشید.  
کاکا مستری از اطفال می پرسد، «آیا شما کدام  
سوراخ میبینید؟» آنها نمیتوانند.  
«او می گوید، «پس چطور شما میدانید که پنچری  
کجا است؟ اطفال متعجب طرف او می بینند.





او هر قسمت تیوب را در یک تشت زیر آب کرد.  
از یک طرف، آنها می دیدند که حباب های کوچک  
بیرون می شود.



«می بینید! آن جا سوراخ است!»

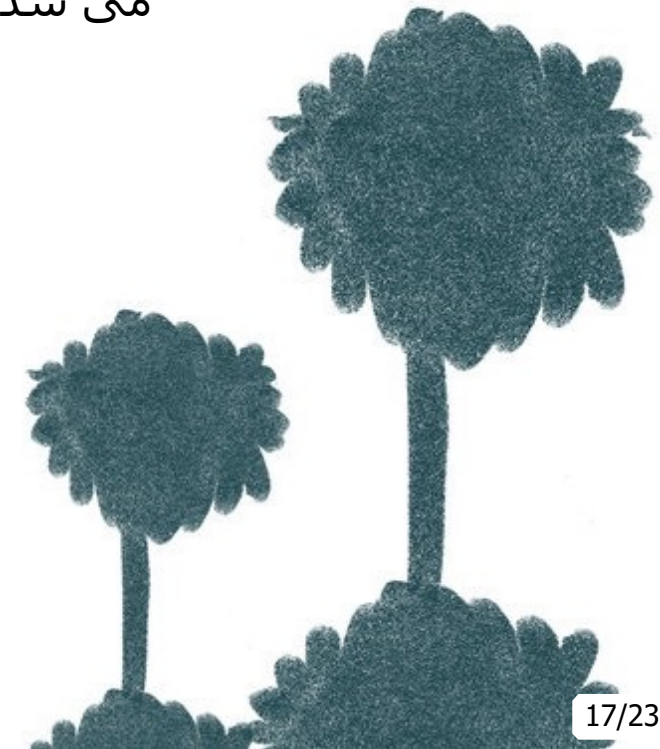
او یک توته را بر از یک تیوب کهنه قطع می کند.  
بعد از ساییدن قسمت سوراخ تیوب با ریگمال،  
او بالای تیوب سریش زد و یک را بر چسباند.



«او می گوید، بیا این را بچسبان.»

احمد توته را بر را بالای سوراخ می گذارد و آن را فشار میدهد.

احمد می گوید، اگر اشخاص حرفه ای بخاطر ترمیم بایسکل ها، چتری ها، بوت ها و دیگر چیزها نمیبود، کوه های از وسایل در همه جا جمع می شدند.







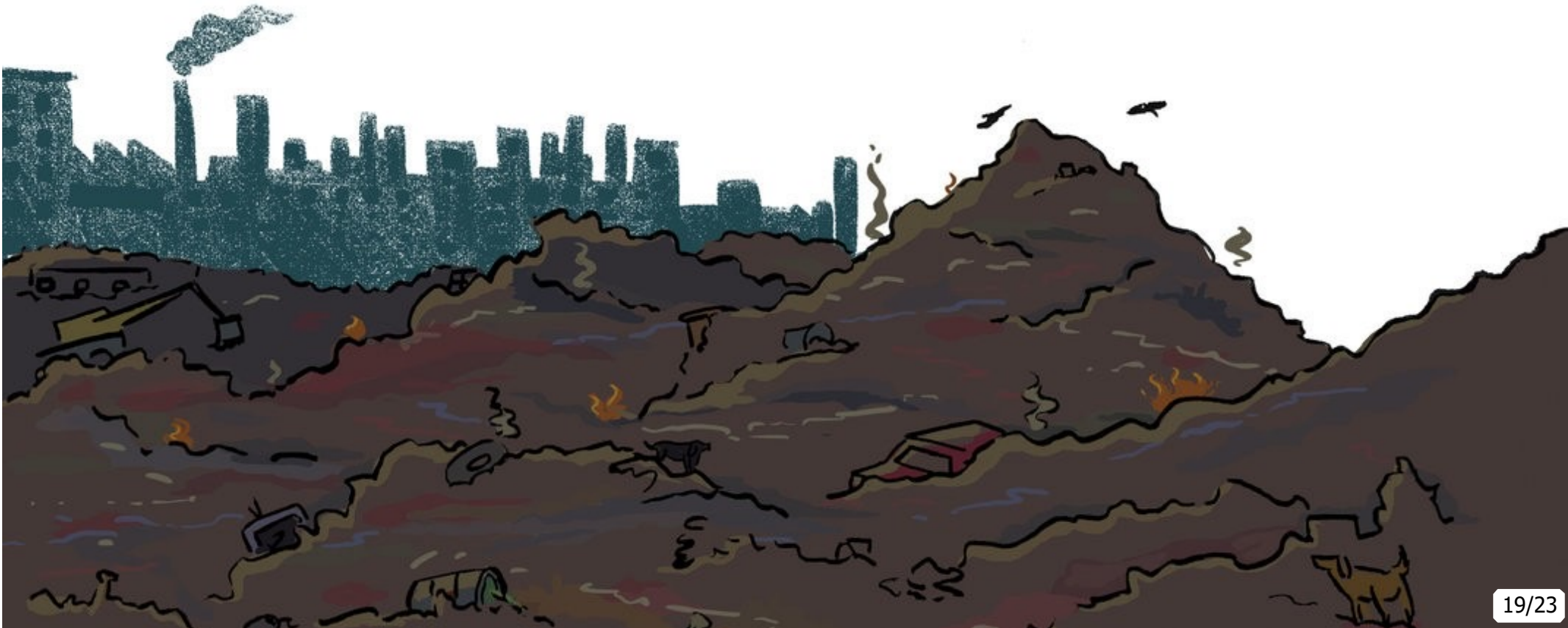
تایر ترمیم شد، اتو هم  
ترمیم شد و سومن و  
احمد دوباره طرف خانه  
میروند.

این یک روز خوب بود!

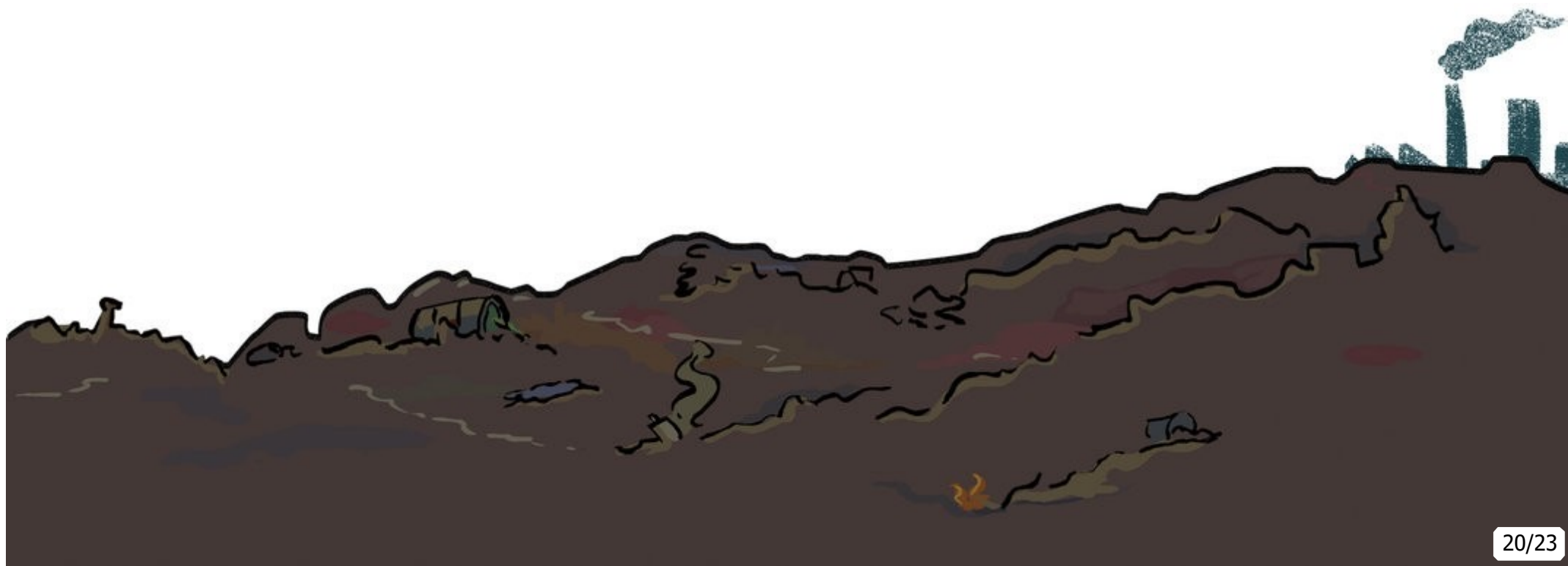


## آن را دور نیندازید. آن را ترمیم نمایید.

نیاز فوری به کاهش مقدار مواد غیرقابل تجزیه محیطی که توسط انسان تولید می شود، وجود دارد. ترمیم، استفاده موثرتر از منابع را تشویق می نماید تا فرهنگ ساخت، مصرف و ضایع ساختن وسایل که جای گزین سنتی ساخت، نگهداری و استفاده دوباره از وسایل باشد.



مواد خام مورد استفاده در محصولات بیشتر اوقات به انرژی زیادی برای استخراج و پروسس نیاز دارند تا برای تولیدکنندگان قابل استفاده شوند. پروسس ترمیم به حفظ این منابع و افزایش عمر محصول کمک می کند. فقط زمانی که چیزی قابل ترمیم نیست باید به احیای مجدد آن فکر نکنید.



## رسم و رواج دوباره ساختن

در هند، ما یک رسم مستحکم دوباره سازی داریم، هر نوع مواد ارگانیک مانند غذا یا مواد معدنی مانند لباس. در حالیکه تعداد آنها بسیار کاهش یافته است، ما هنوز در جستجوی راه حل بهتر برای روزنامه‌های قدیمی و زباله‌های فلزی و پلاستیکی خانگی قابل جمع آوری هستیم، و دست فروشان که لباس‌های قدیمی شما را در بدل ظروف نکلی (فولادی) بدست می‌آورند؛ آنها را دوباره به وسایل و اجناس دیگر تبدیل می‌نمایند.

## ترمیم گاه

این داستان توسط ترمیم گاه بنگلور معرفی گردیده است که ورکشاپ های رایگان را برگزار می کند که در آن افراد از نسل های مختلف دور هم جمع می شوند و فرهنگ ترمیم وسایل را حفظ می کنند. در یک ترمیم گاه، ابزار و موادی را پیدا خواهید کرد که به شما در انجام هر گونه ترمیم و یا تعمیر که نیاز دارید کمک کند. علاقه‌مندان به ترمیم و حرفه ای مانند پینه دوزها، چتری سازان، خیاطان تغییرات و ترمیم کنندگان ساعت با بازدیدکنندگان در این ورکشاپ ها کار می کنند.

پس از هر بلای طبیعی، متخصصان تعمیرات تقاضای زیادی دارند. در کمتر از سه سال، ترمیم گاه بنگلور از رفتن بیش از ۲۰۰۰ کیلوگرام کالا به زباله دانی جلوگیری کرده است. ترمیم گاه ها در سراسر جهان به طور مشترک ۳۰۰۰۰۰ شی را از کوه های کثافات در سال ۲۰۱۷ نجات دادند.

## آیا کدام ابزار یا وسایل کاری مانند اینها استفاده کرده اید؟

اگر نی، کسی را بگویید که استفاده آنها را به شما یاد بدهد. این یک مهارت مفید است که باید داشته باشیم.





## سوالات رهنمودی

۱. اگر لباس شما پاره شود کی آن را می‌دوزد؟ آیا شما دوختن را بلد هستید؟
۲. آنها چرا از آب برای پیدا کردن پنچری استفاده می‌کردند؟
۳. کدام وسایل و یا اشیا را میتوانیم دوباره ترمیم کنیم؟ یک مثال بدهید.
۴. این داستان توسط کدام ترمیم‌گاه نشر شد و آیا شما ترمیم‌گاه را دیده‌اید؟
۵. آیا شما میتوانید از وسایل و ابزار کاری استفاده نمایید؟ چند وسیله کاری در خانه دارید؟